



KW-TRANSCEIVER

# IC-718



Icom (Europe) GmbH

# DER KW-TR NICHT FÜR EINS

Auf den KW-Bändern lassen sich  
brücken, auch bis ans andere  
gezeichneten technischen Eigen  
große Dynamikbereich, das gut  
der Dauerbetriebsfestigkeit, sin  
Kilometer leicht herstellbar. Un  
menführung von modernster H  
kompakten Abmessungen und  
nen diesen Transceiver aus.

## KW-TRAN

# IC-

### Lautsprecher vorn

Beim IC-718 ist der Lautsprecher hinter der Frontplatte montiert, sodass er nach vorn abstrahlt. Dadurch sind die empfangenen Signale klar und deutlich zu verstehen.

### Ausgezeichnete Eigenschaften

Der durchgängige Empfangsbereich des IC-718 reicht von 0,03 bis 29,999999 MHz\*. Die Schaltung des 1. Empfangsmischers ist so ausgelegt, dass sie hervorragende IMD-Performance garantiert, was sich insbesondere bei störenden In-Band-Signalen in nächster Nähe der Nutzfrequenz bewährt. Der sorgfältig dimensionierte Doppelsuperhet unterdrückt Spiegel- und Nebenempfangsfrequenzen. Eine neuentwickelte PLL sorgt für verbesserte Signal-/Rausch-Eigenschaften des Oszilatorsignals. All diese Maßnahmen zusammen ergeben einen Empfänger, dessen Eigenschaften mit kommerziell eingesetzter Funktechnik vergleichbar ist.

\*garantierter Bereich: 0,5 bis 29,999999 MHz

### Optionale DSP

Wenn die optional DSP-Einheit UT-106\* eingebaut ist, lassen sich die Vorteile einer NF-DSP nutzen.

Folgende Funktionen stehen für die Optimierung des Empfangs zur Verfügung:

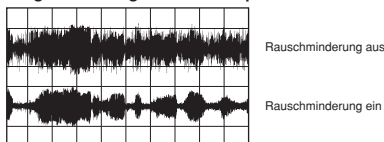


\* bei einigen Transceiver-Versionen ab Werk eingebaut

### Rauschminderung:

Hebt die NF-Nutzsignale aus dem Rauschen heraus. Das dadurch verbesserte Signal/Rausch-Verhältnis bringt beim AM- und SSB-Empfang klarere Signale.

Vergleich der Signale am Lautsprecher



### Automatisches Notch-Filter:

Das DSP-Notch-Filter dämpft Träger- und Schwebungssignale automatisch, ohne das Nutzsignal zu beeinträchtigen. Es folgt Störsignalen, deren Frequenz nicht stabil ist, automatisch – z.B. störenden RTTY-Signalen beim SSB-Betrieb.

### ZF-Shift zur Störunterdrückung

Mit der ZF-Shift kann der IC-718 den Durchlassbereich des Empfängers elektronisch verschieben und so Störungen, die von Signalen unmittelbar neben dem Nutzsignal verursacht werden, wirkungsvoll ausblenden.

### Mikrofon-Kompressor

Der Transceiver IC-718 besitzt einen verzerrungsarmen Mikrofon-Kompressor, mit dem sich die durchschnittliche NF-Modulationsspannung erhöhen lässt. Dies führt zu einer höheren Sprechleistung, was insbesondere beim DX-Verkehr oder bei schlechten Bandbedingungen von Vorteil ist.

### HF-Verstärkung einstellbar

Der Einstellknopf für die HF-Verstärkung ist mit der Squelch kombiniert. Dabei verbessert eine höhere HF-Verstärkung die Empfindlichkeit des Empfängers, während die Squelch leise Signale unterhalb des voreingestellten Wertes unterdrückt – praktisch für den Stand-by- und Suchlaufbetrieb.

### Vielfältige Features für CW

Beim eingebauten elektronischen Keyer ist das Punkt/Strich-Verhältnis zwischen 1:2,8 und 1:4,5 einstellbar. Für den CW-Betrieb muss lediglich ein Paddle angeschlossen werden. Die CW-Pitch kann man zwischen 300 und 900 Hz variieren, die CW-Gebegeschwindigkeit von 6 bis 60 WpM. Voll-BK (QSK) ist möglich und die Haltezeit für Semi-BK justierbar.

### VOX-Betrieb

Der IC-718 ist für den VOX-Betrieb (sprachgesteuerte Sendempfangs-Umschaltung) ausgelegt und lässt sich deshalb freihändig bedienen – sehr praktisch!



# ANSCEIVER T NUR STEIGER

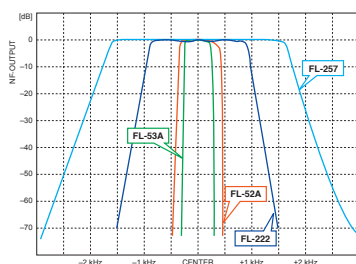
sich große Entfernungen über  
Ende der Welt. Dank der aus-  
senschaften des IC-718, wie der  
e Signal/Rausch-Verhältnis und  
d Funkkontakte über tausende  
sere Erfahrung bei der Zusam-  
HF- und Digitaltechnologie, die  
die einfache Bedienung zeich-

# NSCEIVER 718



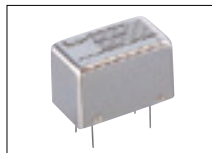
## Filterumschaltung optional

Damit der IC-718 beim Empfang den individuellen Betriebserfordernissen noch besser entspricht, kann man ein optionales 2. ZF-Filter mit einer Bandbreite von 250, 500, 1800 oder 3300 Hz nachrüsten.



## Hohe Frequenzstabilität

Mit dem optionalen hochstabilen Quarzoszillator vom Typ CR-338 verbessert sich die Frequenzstabilität des Transceivers auf einen Wert von  $\pm 0,5$  ppm.



## Antennentuner lieferbar

Als Antennentuner sind entweder der Typ AT-180 oder ein AH-4 verwendbar. Mit beiden lässt sich eine geeignete KW-Antenne anpassen. Die Elektronik zur Steuerung eines AH-4 ist im IC-718 eingebaut.

## Einfache Bedienung

Der Transceiver IC-718 ist mit einer minimalen Anzahl von Tasten und Knöpfen ausgestattet. Dadurch wird eine intuitive Bedienung möglich. Die 10er-Tastatur an der Frontplatte kann zur direkten Eingabe von Frequenzen und Speicherkanalnummern genutzt werden. Zur Beschleunigung der Abstimmung verfügt der IC-718 über eine Auto-Abstimmschritt-Funktion und das Bandstapel-Register zeigt seine Vorzüge bei jedem Bandwechsel.

## Balkeninstrument

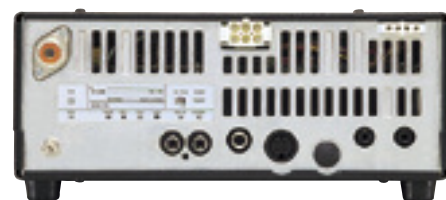
Das multifunktionale Balkeninstrument im unteren Teil des Displays zeigt beim Empfang den S-Meter-Wert an und beim Senden die HF-Leistung, den ALC-Pegel oder das VSWR.

## Optionaler Sprachsynthesizer

Falls gewünscht, kann man sich die Frequenz, die Betriebsart und den S-Meter-Wert in englischer Sprache ansagen lassen. Dazu muss ein Sprachsynthesizer-Modul UT-102 nachgerüstet werden.

## Weitere Merkmale

- USB, LSB, CW, RTTY (FSK) und AM möglich
- einstellbarer Störaustaster
- Eingangsschwächer und Vorverstärker
- verschiedene Scan-Modi
- 101 Speicherkanäle
- Handmikrofon im Lieferumfang und vieles mehr...



TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

- Frequenzbereiche:
  - Rx 0,030–29,999999 MHz<sup>\*1</sup>
  - Tx 1,800– 1,999999 MHz<sup>\*2</sup> 3,500– 3,999999 MHz<sup>\*2</sup>
  - 7,000– 7,300000 MHz 10,100–10,150000 MHz
  - 14,000–14,350000 MHz 18,068–18,168000 MHz
  - 21,000–21,450000 MHz 24,890–24,990000 MHz
  - 28,000–29,700000 MHz
- \*garantierter Bereich: 0,5–29,999999 MHz <sup>\*2</sup> variiert je nach Version
- Betriebsarten: USB, LSB, CW, RTTY (FSK), AM
- Speicherkanäle: 101 (99 normale Speicherkanäle, 2 für Suchlauf-Eckfrequenzen)
- Frequenzauflösung: 1 Hz
- Frequenzstabilität: unter ±200 Hz ab 1 bis 60 Min. nach dem Einschalten, hiernach unter ±30 Hz/h bei +25 °C; unter ±350 Hz bei Temperaturschwankungen zwischen 0 °C und 50 °C
- Stromversorgung: 13,8 V DC ±15% (Minus an Masse)
- Stromaufnahme (bei 13,8 V DC):
  - Empfang Stand-by 1,3 A
  - max. Lautstärke 2,0 A
  - Senden max. Leistung 20,0 A
- Betriebstemperaturbereich: -10 °C bis +60 °C
- Antennenanschluss: SO-239 (50 Ω)

Alle technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

- Abmessungen (B x H x T): 240 mm x 95 mm x 239 mm (ohne vorstehende Teile)
- Gewicht (etwa): 3,8 kg
- ACC-Buchse: 13-polig
- REMOTE-Buchse: 2-polig, 3,5 (Ø) mm

SENDER

- Modulationsverfahren:
  - SSB Balance-Modulator
  - AM Vorstufenmodulation
- Sendeleistung:
  - SSB, CW, RTTY 2 bis 100 W
  - AM 2 bis 35 W
- Nebenaussendungen: unter -50 dB unter PEP
- Trägerunterdrückung: mehr als 40 dB
- Unterdrückung des unerwünschten Seitenbandes: mehr als 50 dB
- Mikrofonanschluss: 8-polig (600 Ω)
- KEY-Buchse: 3-polig, 6,5 (Ø) mm
- SEND-Buchse: Cinch (RCA)
- ALC-Buchse: Cinch (RCA)

Mitgeliefertes Zubehör:

- Handmikrofon • Stromversorgungskabel • Ersatzsicherungen

EMPFÄNGER

- Empfangssystem: Doppelsuperhet
- Empfindlichkeit (10 dB S/N):
  - SSB, CW, RTTY 0,16 µV (1,8–29,999999 MHz)
  - AM 13 µV (0,5–1,799999 MHz)
  - 2 µV (1,8–29,999999 MHz)
- Squelch-Empfindlichkeit: unter 5,6 µV (SSB)
- Selektivität:
  - SSB, CW, RTTY über 2,1 kHz/-6 dB
  - unter 4,5 kHz/-60 dB
  - über 6,0 kHz/-6 dB
  - unter 20 kHz/-40 dB
  - AM über 70 dB
- Nebenwellen- u. Spiegel-frequenzunterdrückung: (1,8–29,999999 MHz) über 2,0 W
- NF-Leistung: (bei K = 10% an 8 Ω Last) über 70 dB
- RIT-Einstellbereich: ±1200 Hz
- PHONES-Buchse: 3-polig, 6,5 (Ø) mm
- ext. Lautsprecherbuchse: 2-polig, 3,5 (Ø) mm/8 Ω

Anwendbare US-Militär-Spezifikationen

Standard	MIL 810 F	
	Methode	Prozedur
Temperaturschock	503.4	I
Regentropfen*	506.4	III
Vibration	514.5	I
Stoß	516.5	I, IV

\* Der Regentropfen-Test wurde nur mit der Frontplatte durchgeführt. Erfüllt außerdem die Anforderungen nach MIL-STD 810 C, D und E.

ZUBEHÖR



Überstreicht alle KW- und 50-MHz-Bänder, erzeugt stabile 1 kW Sendeleistung. Automatischer Antennentuner eingebaut und abnehmbares Bedienteil im Lieferumfang. Zwei Transceiver-Eingänge (optionales OPC-599 erforderlich).



**AH-2b ANTENNE**  
Für Mobilbetrieb mit dem AH-4 auf den Bändern zwischen 7 und 30 MHz.



**AH-4 KW+50-MHz-AUTOMATIK-ANTENNENTUNER**  
Passt von 3,5 bis 30 MHz Drahtantennen ab 7 m Länge an.



**AT-180 AUTOMATISCHER ANTENNENTUNER**  
Kompakter, leichter Antennentuner.



**PS-125 NETZGERÄT**  
Kompakte Stromversorgung für hohen Ausgangsstrom. Ausgangsspannung: 13,8 V DC max. Ausgangsstrom: 25 A



**SP-23 EXT. LAUTSPRECHER**  
4 Audio-Filter, frontseitige Kopfhörerbuchse.



**SP-21 EXT. LAUTSPRECHER**  
Eingangsimpedanz: 8 Ω max. Eingangsleistung: 5 W



**SM-50 TISCHMIKROFON**  
Hochwertiges Tischmikrofon mit [UP]/[DOWN]-Tasten und Tiefpass.



**SM-30 TISCHMIKROFON**  
Kompaktes, leichtes Electret-Mikrofon.



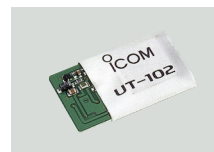
**SM-27 TISCHMIKROFON**  
Dynamisches Mikrofon mit verriegelbarer PTT-Taste.



**CT-17 CI-V-PEGEL-KONVERTER**  
Für die Transceiver-Fernsteuerung von einem PC mit RS232C-Schnittstelle



**CR-338 HOCHSTABILER QUARZFILTER**  
Enthält einen temperaturkompensierenden Quarzofen zur Steigerung der Frequenzstabilität. Frequenzstabilität: ±0,5 ppm



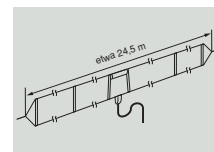
**UT-102 SPRACH-SYNTHESIZER**  
Sprachmodul zur Generierung einer elektronischen Stimme, die die Betriebsart, die Frequenz, die S-Meter-Stufe usw. ansagt.



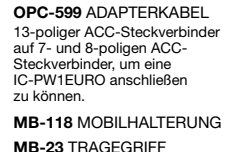
**UT-106 DSP-FILTER**  
Stellt NF-DSP-Funktionalität, wie z. B. die Rauschreduzierung und Auto-Notch, zur Verfügung. In einigen Versionen bereits eingebaut.



**455-kHz-FILTER**  
FL-52A 500 Hz/-6 dB (CW/RTTY schmal)  
FL-53A 250 Hz/-6 dB (CW schmal)  
FL-222 1,8 kHz/-6 dB (SSB schmal)  
FL-257 3,3 kHz/-6 dB (SSB breit)



**AH-710 FALTDIPOL-ANTENNE**  
Deckt den Bereich von 1,9 bis 30 MHz ab. PL-259-Anschluss. Einfach zu montieren (ausgereifte Konstruktion).



**OPC-599 ADAPTERKABEL**  
13-poliger ACC-Steckverbinder auf 7- und 8-poligen ACC-Steckverbinder, um eine IC-PW1EURO anschließen zu können.

**MB-118 MOBILHALTERUNG**

**MB-23 TRAGEGRIFF**

**HM-36 HANDMIKROFON**  
Wie im Lieferumfang des Transceivers.

Count on us!

Icom (Europe) GmbH

Communication Equipment  
Auf der Krautweide 24  
65812 Bad Soden am Taunus  
Germany  
Telefon +49 (0)6196-7 66 85-0 · Fax +49 (0)6196-7 66 85-50  
www.icomeurope.com · E-Mail info@icomeurope.com

Ihr Fachhändler:



Icom Inc. (Japan) ist nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert.